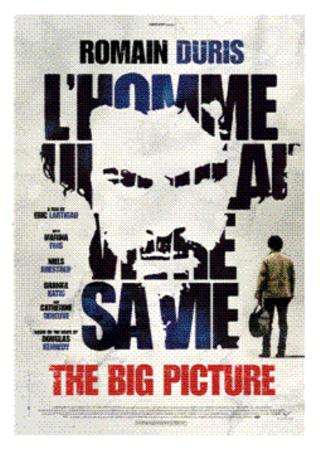
# EuropaCorp

presents



# A film by Eric Lartigau

Starring: Romain Duris, Marina Foïs, Catherine Deneuve, Eric Ruf, Branka Katic and Niels Arestrup

> Produced by: Pierre-Ange Le Pogam

Sales Contacts: EuropaCorp Marie- Laure Montironi / Pascal Degove / Yohann Comte <u>mlmontironi@europacorp.com</u> / <u>pdegove@europacorp.com</u> / <u>ycomte@europacorp.com</u>

Press Contacts: MPRM Communications Clay Dollarhide / Brooke Medansky <u>cdollarhide@mprm.com</u> / <u>bmedansky@mprm.com</u> Cells: 323-428-7460 / 323-314-9553 EUROPACORP PRESENTS

# A COPRODUCTION EUROPACORP – TF1 FILMS PRODUCTION AND CIBY 2000

WITH THE PARTICIPATION OF CANAL + AND CINECINEMA

IN ASSOCIATION WITH COFINOVA 6

# ROMAIN DURIS

MARINA FOIS

NIELS ARESTRUP

**BRANKA KATIC** 

ERIC RUF

AND CATHERINE DENEUVE

BASED ON THE NOVEL BY

DOUGLAS KENNEDY

PRODUCED BY PIERRE-ANGE LE POGAM

> A MOVIE BY ERIC LARTIGAU

THE BIG PICTURE

# Synopsis:

Paul Exben is a success story – a great job, a glamorous wife and two wonderful sons. Except that this is not the life he has been dreaming of. A moment of madness is going to change his life, forcing him to assume a new identity that will enable him to live his life fully...

The Big Picture, an adaptation of the novel by Douglas Kennedy, is directed by Eric Lartigau and stars Romain Duris, Marina Foïs, Niels Arestrup and Catherine Deneuve. It is produced by Pierre-Ange Le Pogam.

# An Introduction to the Film

Novelists are never supposed to like film versions of their books. And with good reason - as they so often lose the spirit of the original novel or because the director hasn't found the proper visual language to translate the literary into the cinematic.

Certainly The Big Picture was a novel that many different producers and directors kept trying to put on film. I must have read five different scripts - including one which I myself wrote over twelve years ago (and which wasn't very good) - and began to understand that the book's considerable narrative complexities and tonal shifts made it immensely challenging for a screenwriter and a director. Eric came up with a totally different ending which, in my view, rings beautifully true and is extremely graceful.

Which is why Eric Lartigau's remarkable version of my novel so astonished me. Besides being a great reinvention of the novel as a film, it is also, quite simply, a great film - and one which, like the novel itself, works on so many levels.

What Eric - working with his producer Pierre-Ange Le Pogam (who has been developing this project for over six years) and his co-screenwriter Laurent de Bartillat - has achieved is a film which, while staying so true to my novel's themes and preoccupations, is very much its own construct. Translating the story to a French setting, he has naturally altered its cultural sensibility - and has superbly used Paris, Brittany, and Montenegro as the changing visual landscape of a story that is, at heart, a tale about the search for personal identity. It was crucial for me that the film address not only the issue of identity but also the idea, recurrent in my books, that a hasty decision is likely to upset a whole life – I call it the "music of chance." Indeed, that was, for me, one of the more intriguing things about seeing Eric's film for the first time - watching both how masterfully the story is told, yet also how he has also found a way of addressing the novel's biggest question: do we ever really know ourselves and what we want out of life?

Certainly, Romain Duris is just extraordinary in the lead role of Paul - portraying a man who, due to happenstance and one sudden, terrible act, must lose all that he has created in the world and change his identity completely. But in doing so, he also begins to discover that he has talent. Does loss accelerate creativity? Do we have to be deprived of things to become our real selves? Do we need tragic circumstances to discover our talent and, to some extent, our identity? And can we ever really let go of past identities? In Duris's fascinating performance all these themes are etched on to Paul's face - as we watch a man who, the deeper he falls into his new identity, begins to struggle with the even larger question: what is true about my life anymore? Romain Duris' amazing expression reflects his thoughts and his search for truth.

The supporting actors - Marina Fois, Nils Arestrup, Branca Katic and the great Catherine Deneuve - are all equally splendid. And I could spend several paragraphs talking about the intelligence of the script, the rich

visual texture of the film, the fact that it sidesteps all possible cliches, and is redolence of such cinematic skill and intelligence.

Quite simply I could not have asked for a better film adaptation of my novel. Especially as it is such a compulsively watchable film that also forces you to consider your own life and its attendance compromises. Like the novel, Eric's film is both accessible and profound - and I am enormously proud of his achievement.

Enjoy the book. Enjoy the film.

**Douglas Kennedy** 

# An Interview With Eric Lartigau

# Appropriating the Book

I read the book eleven years ago. I immediately felt like filming it. Because even though it is a highly engrossing thriller, it is a profound piece of literature focusing on the search for identity: getting to know if one can really know oneself is a key issue raised by the book.

Obviously, you have to appropriate the book in your own way before you can turn it into a screenplay. My adaptation is just one take on the novel. There were a number of options and I took some liberties with the novel – at the risk of being unfaithful to it – but above all I did my best not to give the book an oversimplified treatment. My purpose was to thoroughly address the novel's issues. The challenge was to find a visual form to translate the written material into a movie.

Having a voiceover was not an option because it would have distanced the character from what he was experiencing. I wanted the audience to get inside the movie, just as the reader is inside Paul's mind and dwells in his inner monologue. The many subtle nuances of his thoughts, his contradictions, his fears and his mad hopes allow you to be at one with him; not to be judgemental of him, but to follow him. They allow you to understand him. But then again they may not.

I have sought to create tension, which is different from suspense. The point is not whether Paul will pull through or not, be arrested or not. The point is, will he survive his own escape? Will he survive a decision that at the same time liberates and condemns him? So this shows how much we meant to move away from a thriller.

This was the direction Laurent de Bartillat and I took for almost a year, and later with Emmanuelle Bercot and eventually Bernard Jeanjean, both of whom served as script-doctors throughout the writing process.

But the point was primarily to toy with this exhilarating subject matter. Haven't we all wished we could change our lives?

I'd discuss all these issues on a regular basis with Pierre-Ange Le Pogam, my producer. Interestingly, what I liked most during our talks was that I didn't have any answers to his questions. As for Pierre-Ange, he was amazingly self-composed. I believe he was never judgmental of me nor did he urge me to answer his questions. It all happened naturally.

Douglas Kennedy gave me total free rein. He only read the final draft, which he found both entertaining and surprising. What an unpredictable gentleman he is!

# Life's Twists and Turns

Paul's character raises all sorts of questions, which we all try to address more or less gently: Who am I? Do I know the answer? Am I what I appear to be? Am I responsible for my choices? What have I given up on? What is the meaning of my fears? How can I pinpoint them and still live with them?

I like Paul because in the first part of the film, he doesn't ask himself these questions. Or he doesn't anymore. Or he doesn't allow himself to. We are all defined by compromises. We all make do with reality. Our identity is defined by the complex collection of what we have gained, lost or discovered, by life's twists and turns. It is defined by what is under our control and what is beyond our control. It is defined by what we accept or refuse.

Paul has become what was expected of him. Or even worse, what he thought was expected him. He epitomizes success. His track record speaks for itself, whether it is his career, his wardrobe, his house, his wife or his car... He has built it all at his own expense. But what I find interesting about him is that he is in complete denial. He lives in self-delusion and is unaware of it. He seems unable to move on. He has lost his drive, although he looks cheerful, sincerely in love with his wife and happy with his children... Life is passing him by.

It is the accident that stirs him up. He has no other option than to take action. The sudden sense of urgency helps him recover his ability to think, make things up, and act on – I'd even say recover – his ability to feel. For that matter, his progress after he escapes is all about his retrieving his senses. But what most resonates with me is that he actually begins seeing things, then looks at them. *Looks* at things. This is one of the instructions I gave Romain Duris prior to the shoot. I suggested that during the first part of the film his gaze skim over things. Only later in the film does he actually look at people and things.

This is the story of a man who opens up and touches base with reality. He recovers his identity by losing it. Thanks to photography, and more precisely to his newfound talent, he becomes somebody. Is creativity spurred by loss? But deep within the new identity he has embraced, Paul struggles with the real issue: is there anything real left in my life? What is left of me?

# Fears Across the Spectrum

Fear across the spectrum is a driving force of the film, whether it is fear of oneself, fear of others, fear of failing, or even the fear that urges us to act wildly and keeps us from thinking and making decisions... Paul is locked up in fears that he cannot put his finger on and that stop him from moving forward. Paradoxically, when he actually has to deal with danger, when fear materializes, and when he can pinpoint and accept that fear – then and only then does it become a driving force.

I was strongly opposed to Paul being a victim. He is an amazingly strong character. He never gives up. Starting this new life imposed upon him by his insane choice, he has to struggle fiercely against himself.

There must be something exciting, exhilarating about taking over somebody else's life. I wanted Paul to enjoy it from time to time and I wanted him to feel extremely powerful and revel in his newfound power. It is an overwhelming feeling and yet hard to cope with. Paul won't be able to cope with it.

# **Rugged and Wild**

Location scouting was not an easy process, but it was key. Paris and the place he moves to had to be poles part, just as New York City and Montana are poles apart in Douglas' novel.

I wanted Paul to be confronted by a dangerous, rough ocean. I picked Brittany because it is a rugged, craggy, uneven, mighty, indomitable region.

Then, Paul has to leave France behind. He heads for Eastern Europe because you can still blend in and vanish there. I had Croatia in mind but when I asked to be shown specific landscapes, people at the production right away mentioned Montenegro. I was immediately blown away by its rugged, wild, and terribly harsh countryside.

# As Close As Can Be

In my view, it was key to stick to Paul's character at all times, and never leave him for a second. For the audience to feel in sync with him, the camera had to follow him as closely as possible. His feelings should inform the audience's way of perceiving him.

Consequently the crew had to do their utmost to adjust to his changing moods. They had to be unobtrusive, "invisible."

# **Clashing Styles**

For the opening scenes in Paris, I wanted bright, slick lighting and I wanted to use telephoto shots so that the backdrops could be blurred and the main character could stand out.

On the other hand, in Montenegro, we chiefly used a handheld camera and wide-angle shots so that Paul could blend into the setting – which he didn't in Paris. I wanted to illustrate the idea that Paul now knows how to look at things, be himself and see landscapes and people for what they are, pure and simple.

So that's the broad outline of our story, which continues to inspire me with refreshing curiosity when I think back over the process of making the movie. The subject matter is so rich. It's fascinating to hear people give their versions, their interpretations, of choices they made.

# Romain Duris: the Hero

Even as I was writing the script, I already knew I wanted to work with Romain Duris and I was very fortunate: he called me only three days after reading the script to tell me that he was blown away! There is something both graceful and wild about him which immediately attracted me. He has an amazing knack for capturing all kinds of emotions like a magnet. He is deeply haunted, which you can see in his eyes, in the way he moves, in the way he behaves. He's also totally free, which is unusual in an actor. Even as he asks questions, he will come up with suggestions. It's very exciting for a director because you know that you can explore untrodden territory with him because he's a good listener. His art is seamless, unpretentious.

# Catherine Deneuve and Romain Duris: Chemistry Works Wonders

She is a highly lively, generous woman who pays great attention to people and is responsive to them. She and Romain complement each other when it comes to working together. Interestingly, she embraces new

ideas very enthusiastically and she's never blasé. She has a very keen interest in everything and an inquiring mind. It's a thrill to be working with her – it really is.

From the moment Catherine and Romain met, it immediately clicked. They share the same lust for life, the same inquiring mind and the same interest in others. They are fast and always responsive, and all the while reserved and unassuming.

#### Marina Foïs: A Multi-Layered Actress

She can jump from one mood to another in a single sentence, or even instantly. It's amazing! It's great to be shooting somebody who can do this. This shows she's a great listener and knows how to analyze things. She doesn't need to do much to have us understand exactly where she stands with Paul. It was crucial to have such a multi-layered actress on board at the beginning of the film so that you could relate to Paul's story. She grasped long before Paul where they stood. She's the catalyst, as women often are, aren't they? Marina is a rare, multi-layered actress. She is one of a kind.

#### Eric Ruff, or the Embodiment of Fortitude

You can't possibly have him move over unless he wants to. Even if you shove him away, he won't budge. I very much like his superior attitude with Paul, when he provokes him and plays cat-and-mouse with him. Characters that seem to be impervious to everything are awesome and unnerving. They are upsetting. Eric is a great actor.

#### Niels Arestrup: Larger Than Life

Niels Arestrup was always a natural choice for Bartholomé's role. There isn't only something mysterious and inquisitive about him, but he has a strong presence and inspires fear – or at least makes you nervous – without having to do anything. He is also very funny, and I could well see him in a comedy because he has a good sense of pace and a wild look in his eyes. I needed the ambivalence because you keep wondering whether Bartholomé is a total jerk or a good guy – and this is what it all comes down to. He stands for danger because he is associated with unfathomable power. He is also wild, unpredictable, mighty. I love it.

#### **Branka Katic: A Hypersensitive Actress**

From the start, Branka was a winning choice because she is a new face among French actors. She is passionate. She is hypersensitive. She has a searching, inquisitive eye, but she is not one to hammer home her point. She is powerful.

I love to give actors leeway to come up with fresh ideas. Because I'm not so much interested in my own vision of the film as in confronting it to the actors' vision. Interacting with them is wonderfully invigorating.

# **Rigour and Folly**

With the help of Michael Wijnen and Alexandre Mahout from the Sound Department at EuropaCorp, we discovered a young Russian-born composer, Evgueni Galperine, who just blew me away. I asked him to write a symphonic score featuring odd sounds, offbeat rhythms and "rests." What I really enjoyed about

Evgueni – and about his brother Sacha with whom he co-wrote the score – was the subtle combination of rigor and fantasy just about to burst out. This is something you often find in Russian artists. I am particularly fond of the highly unadorned, graceful guitar piece written for the hotel scene in Serbia. And I also like the piece for the scene where Paul takes pictures in the harbour.

# ERIC LARTIGAU – Biography

Eric Lartigau is a French director, born in 1964.

He first started his film career as a director's assistant in advertising. He has worked with Edouard Molinaro, Diane Kurys and Emir Kusturica.

Eric directed more than fifty commercials.

In 1988, he directed sequences of *Les Guignols de l'Info*, a very popular satiric puppet show broadcast on Canal+ for five years.

In 1989, he was assistant director on *Les Maris, Les Femmes, Les Amants*, directed by Pascal Thomas, and also had a small acting role.

He returned to Canal+ and directed episodes of the famous sitcom *H* with Eric and Ramzy in 2000 and 2001.

In 2002, he directed his first feature film, a comedy, *But Who Killed Pamela Rose?* starring the comic duo Kad & Olivier. (Kad Merad and Olivier Baroux).

Three years later, he directed a new comedy, *A Ticket For Space,* co-written with Julien Rappeneau, again starring Kad & Olivier.

Following the success of his comedies, Eric Lartigau directed *I Do,* co-starring Alain Chabat and Charlotte Gainsbourg, a huge box office success in France.

In 2009, in collaboration with EuropaCorp, he directs and adapts the screenplay for his first drama, *The Big Picture*, an adaptation of the novel by Douglas Kennedy, starring Romain Duris, Marina Foïs, Nils Arestrup and Catherine Deneuve and produced by Pierre-Ange Le Pogam.

# An Interview with Romain Duris

# How did you land the project?

Eric Lartigau and I had crossed paths for a long time and we intended to work together. It took me no time to accept the role because I just loved the book and the script. But it was important for me to create the character together with Eric: in my view, the character had to be the outcome of our constant interaction.

# How would you describe Paul?

At first glance, you can figure out the kind of man he is, a business lawyer specializing in wealth management and living in the posh Vésinet suburb. But I didn't want to portray him as an utterly obnoxious character. Paul is quite smart and knows how to take advantage of his social status: he reluctantly agreed to conform to his father's vision of what a man should be, but he's nonetheless aware that his social status grants him power. For that matter, his passion for photography helps him break from his social environment. I had to find the right balance between his hidden hobby and the easy life he got bogged down in. I liked the idea of portraying him as a respectable guy whose wild imagination and artistic sensibility help him withstand social confinement.

# What did you talk about with Eric Lartigau prior to the shoot?

We had several talks about the search for identity which materializes through a horrendous deed but then I stopped intellectualizing to focus on hard facts. I had to rapidly wonder what I'd do if I actually had to cope with such a predicament. Otherwise, I might have portrayed Paul as a daydreamer.

# The character's arc is significant. How did you respond to it?

At several stages, I felt that the pace of the second part of the movie in Montenegro became very odd, whether it was when reading the script, shooting the film or even watching the editing. My character had to be engrossed in self-examination and suddenly watch others, which wasn't easy to portray. The sudden lack of action unnerved me. His hidden self gets the better of the self-confident lawyer living in a beautiful house in Vésinet. His personality becomes blurred. It was very challenging.

# Your character seems to be constantly living in fear.

You're right – Paul constantly lives in fear, but the nature of this fear changes as the character progresses. First, he's afraid of not measuring up to people's expectations and of being deserted by his wife. He's also afraid of losing his friend, played by Catherine Deneuve in the film, who embodies some kind of a mentor to him. Then he becomes physically afraid of confronting his wife's lover and then obviously he's gripped by terror when he kills him – should he call the cops or run away? Later, he's afraid of being arrested and not being able to cope with what he did. Eventually, he's simply afraid of not being able to carry on and all the while he's under the impression of crossing the line: how can he possibly have a swim and bask in the sun when he's killed another human being? It's a spiritual journey: he seeks and partly manages to turn the page on his past and start a new life.

# How did Eric Lartigau direct you?

He knows exactly what he wants and still pays great attention to the actors and wants to know what they feel. It was highly enjoyable in Montenegro because we had tough shooting conditions and it was really hard to take the actors' ideas into consideration.

But more importantly, whenever tension was needed in any given scene, Eric made sure the tension would not relent. You can see this, for example, in the scenes between Marina Foïs and me at the beginning of the film. This really helped the actors find their bearings.

# You play opposite Niels Arestrup in a father-and-son relationship that echoes Jacques Audiard's *The Beat That My Heart Skipped*. Did this help create an immediate intimacy between you two?

Yes, but we treat each other with a lot of modesty reserve. It may have to do with our father-and-son relationship in Jacques Audiard's film, but above all I have the utmost admiration for him. In just a few words, he moves me deeply. You can tell he has profound personal experience. And it was all the more challenging for him as he turned up in the middle of the shoot, in the remotest part of Montenegro, and so found himself like an outsider on the set.

# You seem to have clicked beautifully with Catherine Deneuve. How was it playing opposite her?

We had crossed paths on Olivier Dahan's *Petit Poucet*, in which she played the Queen and I played one of her guards. However I didn't know her and I just loved her attitude! She has an amazingly inquisitive, modern mind. She's incredibly hip! She never rests on her laurels and experience, but she's always on the go and matter-of-fact. This is something I really admire about her.

# **ROMAIN DURIS – Biography**

Charming actor Romain Duris is the exact example of those who arrived in the movie industry by chance, and to stardom without really desiring it. Discovered by a casting director while he was waiting in front of a high school in Paris, he was offered a role. Between popular successes such as "Good Old Daze", "Dobermann", "Tom Thumb", "The Spanish Apartment" or "Arsene Lupin", and independent films like "17 times Cecile Cassard", "Exiles", "Gadjo Dilo", "Being Light", "Already Dead" or "When the Cat's Away", Duris proves to be versatile enough to be credible as a bandit, as an homosexual, or simply as a French student in the streets of Barcelona.

He reached the pinnacle of success in France with "The Beat That My Heart Skipped".

Duris is considered an excellent and touching actor by both critics and audiences alike.

After that, Romain worked again with Cédric Klapisch (the director of Good Old Daze) on "The Russian Dolls", sequel to the popular "The Spanish Apartment", and in 2008 on "Paris" with Juliette Binoche.

In 2007 and 2008, Romain again won over his audiences with "Molière", "The Age of Man", and "Afterwards", shot in English with John Malkovich.

At the end of last year, he shot "Persecution", directed by Patrice Chéreau.

Both of them are currently working together on a play for the theatre, "La Nuit Après les Fôrets" written by Bernard-Marie Koltès and directed by Patrice Chéreau.

Currently, Romain can be seen in the crowd-pleasing HEARTBREAKER, the most successful French movie of 2010.

# **ROMAIN DURIS**

- 2010 L'HOMME QUI VOULAIT VIVRE SA VIE (THE BIG PICTURE) by Eric LARTIGAU
- 2009 L'ARNACOEUR (HEATBREAKER) by Pascal CHAUMEIL
- 2009 PERSECUTION by Patrice CHEREAU
- 2008 ET APRES (AFTERWARDS) by Gilles BOURDOS
- 2008 PARIS by Cédric KLAPISCH
- 2007 L'AGE D'HOMME (THE AGE OF MAN) by Raphaël FEJTO
- 2007 MOLIERE by Laurent TIRARD

Awards:

# **GLOBES DE CRISTAL 2008-Best actor**

- 2005 DANS PARIS (IN PARIS) by Christophe HONORE
- 2004 LES POUPEES RUSSES (RUSSIAN DOLLS) by Cédric KLAPISCH

2004 DE BATTRE MON CŒUR S'EST ARRETE (THE BEAT THAT MY HEART SKIPPED) by Jacques AUDIARD

- 2004 ARSENE LUPIN (ARSENE LUPIN) by Jean-Pierre SALOME
- 2003 EXILES (EXILS) by Tony GATLIF
- 2003 OSMOSE (OSMOSIS) by Raphaël FEJTO
- 2002 PAS SI GRAVE (NO BIG DEAL) by Bernard RAPP
- 2002 LE DIVORCE by James IVORY
- 2002 ADOLPHE by Benoît JACQUOT
- 2001 17 FOIS CECILE CASSARD (SEVENTEEN TIMES CECILE CASSARD) by Christophe HONORE
- 2001 L'AUBERGE ESPAGNOLE (POT LUCK) by Cédric KLAPISCH
- 2000 C.Q.by Roman COPPOLA
- 2000 SCHIMKENT HOTEL by Charles de MEAUX
- 2000 BEING LIGHT by Jean-Marc BARR/Pascal ARNOLD

- 2000 LE PETIT POUCET (TOM THUMB) by Olivier DAHAN
- 1999 PEUT- ETRE (MAYBE) by Cédric KLAPISCH
- 1998 LES KIDNAPPEURS by Graham GUIT
- 1998 LA CIGOGNE (CHILDREN OF THE STORK) by Tony GATLIF
- 1997 DEJA MORT (ALREADY DEAD) by Olivier DAHAN
- 1997 GADJO DILO (THE CRAZY STRANGER) by Tony GATLIF
- 1997 DOBERMAN by Jan KOUNEN
- 1996 CHACUN CHERCHE SON CHAT (WHEN THE CAT'S AWAY) by
- Cédric KLAPISCH

- 1996 MEMOIRES D'UN JEUNE CON by Patrick AURIGNAC
- 1996 MADEMOISELLE PERSONNE by Pascale BAILLY
- 1994 LE PERIL JEUNE (GOOD OLD DAZE) by Cédric KLAPISCH

FIPA d'OR- Chamrousse Grand Prix 1994

Prix Coup de Cœur Festival Paris 1994

# **BRANKA KATIC – Biography**

Branka Katic was born and raised in Belgrade, Serbia. She has been working in films since the age of 14, when she responded to an open audition advertised in the newspaper. She studied drama at Novi Sad Academy and has worked in film and on stage ever since, playing leads in many films, both drama and comedy. She has twice won the Best Actress award at the Academy Awards of former Yugoslavia and has frequently been voted 'Serbia's Favorite Actress' in public opinion polls. After starring in Emir Kusturica's Black Cat White Cat, which won the Silver Lion at Venice, in 1999 she moved to London to play in Peter Kosminsky's war-time drama 'Warriors' and has lived between London and Los Angeles ever since. She has frequently appeared in BBC productions and on commercial television in the UK, notably opposite Timothy Spall in the award-winning Auf Wiedersehen, Pet and recently opposite Michael Sheen in a bio-pic of HG Wells. She portrayed the notorious "Ana Sage" opposite Johnny Depp in director Michael Mann's film "Public Enemies". For numerous seasons, Branka has played Ana, the fourth wife and last wife in the HBO series, Big Love. In addition, Katic has made memorable guest star appearances on the HBO comedy series; Entourage and Bored to Death. Branka recently won her eighth Best Leading Actress Award in Serbia for the feature "Zena sa slomljenim nosem" aka The Woman with a Broken Nose.

She is married to director Julian Farino and they have two sons, Louis and Joe.

# **BRANKA KATIC**

# <u>CINEMA</u>

2010	L'HOMME QUI VOULAIT VIVRE SA VIE (THE BIG PICTURE)		
		ERIC LARTIGAU	
2010	ZENA SA SLOMLJENIM NOSEM (THE WOM	IAN WITH A BROKEN NOSE)	
		SRDJAN KOLJEVIC	
2009	PUBLIC ENEMIES	MICHAEL MANN	
2007	THE ENGLISHMAN	IAN SELLAR	
2006	BREAKING AND ENTERING	ANTHONY MINGHELLA	
2004	THE TRUTH ABOUT LOVE	JOHN HAY	
2004	PAD U RAJ (Falling in the Paradise)	MILOS RADOVIC	
2003	STRAWBERRIES IN THE SUPERMARKET	DUSAN MILIC	
2002	TEN MINUTES OLDER: THE CELLO	BERTOLUCCI/C. DENIS	
2000	IM JULI (IN JULY)	FATIH AKIN	
1998	CHAT NOIR, CHAT BLANC (BLAC CAT, WH	CHAT NOIR, CHAT BLANC (BLAC CAT, WHITE CAT)	
		EMIR KUSTURICA	
1998	RANE (The Wounds)	SRDJAN DRAGOJEVIC	
1996	PRETTY VILLAGE, PRETTY FLAME	SRDJAN DRAGOJEVIC	
1995	PREMEDITATED MURDER	GORCIN STOJANOVIC	
1995	TAMNA JE NOC	DRAGAN KRESOJA	
1994	SLATKO OD SNOVA	VLADIMIR ZIVKOVIC	
1994	BICE BOLJE	MILAN ZIVKOVICH	
1992	THE BLACK BOMBER	DARKO BAJIC	
1992	BULEVAR REVOLUCIJE	VLADIMIR BLAZEVSKI	
1992	MI NISMO ANDJELI (WE ARE NOT ANGELS	3)	
		SRDJAN DRAGOJEVIC	
1985	NIJE LAKO SA MUSKARCIMA	MIHAILO VUKOBRATOVIC	

# <u>TV</u>

2007-2009	BIG LOVE, HBO
2008	WAKING THE DEAD
2008	TRIAL & RETRIBUTION XV : THE RULES OF THE GAME
2007	MILE VS. TRANZICIJA
2007	ENTOURAGE
2006	HG WELLS : WAR WITH THE WORLD
2004	HUSTLE
2004	THE LAST DETECTIVE

2004	RED CAP
2003	BYRON
2003	CLOCKING OFF
2002-2004	AUF WIEDERSEHEN, PET
2001	ARMADILLO
2001	ANNE FRANCK: THE WHOLE STORY
2000	THE VICE
1999	WARRIORS
1998	KOD LUDE PTICE
1998	ZLA ZENA (EVIL WOMEN)
1995	OTVORENA VRATA (OPEN DOOR)
1993	OSMEH MARGARET JURSENAR (MARGARET JURSENAR SMILE)
1993	NIKO NIJE SAVRSEN (NOBODY IS PERFECT)
1992-1994	POLICAJAC SA PETLOVOG BRDA (A COP FROM PETLOVO HILL)
1992	DEVOIKA S LAMPOM (GIRL WITH LAMP)
1987	BOLJI ZIVOT (BETTER LIFE)

# SHORT MOVIES

2004	FLOATING	MARK WALKER
2002	JEALOUSY	DANIA SARAGOVIA
2001	SAND	ALEXIS DOS SANTOS

# An Interview with Pierre-Ange Le Pogam

Pierre-Ange Le Pogam, who produced *The Big Picture*, strongly believes that the US film industry is not the only one able to deliver top-notch movies. An Anglo-American literature enthusiast, he first discovered Douglas Kennedy with his debut novel, *The Dead Heart*. Very early on, he felt like bringing the book to the screen. Blown away by Kennedy's *The Big Picture* – published in France in 1998 – he tried to secure the novel's rights. And thus began a great movie adventure...

# A Bold Approach

"It took me years to secure the book's rights. With the help of a director I had been working with, I was eventually able to get in touch with Douglas Kennedy's agent and to obtain the novel's rights; I vowed to make an extremely ambitious movie even though it was set in France. Those were my exact words when I met Kennedy. Obviously, the director who helped me secure the rights began working on a first draft with a screenwriter but, as we progressed, I realized we were not on the same wavelength. Eventually, even though I felt I owed it to that director, we had to stop working together because the first draft did not live up to my demanding dream for the picture. At long last I was able to develop this project with total freedom. But I was so demanding that I couldn't possibly think of anyone in France who could help me bring to life my vision of the book. As chance had it, I came upon Eric Lartigau. To begin with, an agent recommended a very famous film director and yet I knew for a fact that he was not the right man for the job. Out of sheer luck, the project landed on the desk of Eric Lartigau who had been mad about the book for several years!

# On the Same Wavelength

From the moment we met, I found that Eric had an answer for most of my questions about the book. We realized that we both intended to make a film on fear – a film in which the audience totally related to the main character and bought into the contradictions, anxieties and uncertainties that make his life extremely difficult. Paul is indeed a man nagged by self-doubt which he cannot always put into words. Above all, he finds himself in the wrong place: he accidentally has to deal with a kind of violence he has unwittingly brought about. By no means did I want to portray him as a murderer, let alone a runaway. Don't forget that he's constantly guilt-ridden. I was thrilled by the challenge... Eric is a true artist.

# Without a Moment's Doubt

As Eric Lartigau and Laurent de Bartillat were in the process of developing the script, we didn't quite relate to the very bleak ending of the novel, with Paul losing his freedom yet again. We believed that the protagonist, despite the fact he will always suffer from the pain he has caused his children, has a right to a second chance.

So there were decisions to be made, because otherwise we would have made a four-hour film. Among other things, we could have shown Paul confronting his father – or we could have further developed Paul's relationship with his wife. The relationship must have been great at the beginning, but it gradually deteriorated. Instead we opted for another challenge: we capitalized on the audience's perceptiveness and their ability to grasp what is left out. We didn't wish to fall into the trap of the "mainstream" thriller.

We cast the lead without a moment's hesitation. From the start, we eliminated a number of options because we had set out to have a modern take on all aspects of the filmmaking. When Eric mentioned Romain Duris, I was thrilled because I immediately sensed he would be totally dedicated to the film! I must admit I wondered if he was not a bit too young for the role: I assumed that the audience were expecting a slightly older actor to account for his experience, his social status and his being a father. But Romain was able to overcome all those difficulties beautifully, slipping into the role and showing his discomfort from the very beginning, and fleshing out his character wonderfully.

We did the same when it came to casting the rest of the cast and main crew members who were all in perfect sync with Eric and me, and who all did a wonderful job.

# At the Other End of the World

When Paul is all alone on his boat with the dead body, he leaves everything behind. At that moment, he's totally haunted. And he becomes a fugitive. As far as the location goes, I told Eric he should shoot in the Morbihan Gulf region, around the Auray River, the little Bono harbour and La Trinité-sur-mer, because I'm really familiar with these places and I thought they would beautifully match the character's mindset.

Then we wondered where he could go to vanish and blend in with the local population, without drawing attention or being asked any questions. He obviously could not take the chance to travel by air or by boat. So we came up with Eastern Europe and Eric and I were offered to choose from several countries: Montenegro looked both radiant and odd, and had hardly ever been filmed. This way, we were able to keep away from clichéd landscapes.

# Whatever It Takes

After they read the script, the people at TF1 and Canal Plus were helpful in getting the budget together – a ballpark of €13 million. Eric and I wanted to make a sophisticated film and still engage a large audience. Much in the same way, I wanted Eric to work with highly seasoned crew members, including production manager Didier Hoarau or editor Juliette Welfling who has worked on all of Jacques Audiard's movies. To live up to our ambitions, we never gave in on a thing – whether it was the writing, or the cast & crew members.

# **Douglas Kennedy Overwhelmed**

From the moment we met, he has trusted us. So you can easily imagine I was a bit nervous when he watched the finished movie because after all he is the writer of the original work. But I've seldom seen such an enthusiastic person after a screening. He has become a full-fledged partner for the film's release and has readily offered to participate in the promotion. I could never have hoped for such dedication.

#### PIERRE ANGE LE POGAM – Biography

Pierre-Ange LE POGAM, Co-founder of EuropaCorp, Member of the Management Board, Head of Development, and Producer.

After having managed a movie theater and co-founded the independent distribution company, *Les Films Molière*, with Tony Molière, Pierre-Ange Le Pogam became Programming Director at Gaumont-Pathé in early 1981, managing the booking for more than 600 screens. In 1985, he became Distribution Director at Gaumont. The innovative promotional techniques that he developed helped turn Gaumont into France's leading film distributor, with major hits like *The English Patient* (1997), *The Visitors* (1993), and *The Crimson Rivers*, directed by Matthieu Kassovitz (2000). He also played a key role in the formation in 1993 of Gaumont Buena Vista International, a film distribution joint venture between Gaumont and the Disney group.

*Subway* was the first hit that Pierre-Ange Le Pogam and Luc Besson worked on together at Gaumont. Subsequently, virtually all the films that Luc Besson made with Gaumont between 1985 and 1999 topped the three-million ticket mark at the box office (e.g. *The Big Blue, Nikita, Léon, The Fifth Element* and *Joan of Arc*).

After becoming Deputy Chief Executive Officer of Gaumont in 1997, where he was responsible for theater distribution, video and TV sales in France, Pierre-Ange Le Pogam also continued to develop Gaumont's international sales using groundbreaking promotional techniques which he applied for the first time in Luc Besson's *The Fifth Element*. This film was France's biggest export success of all time, with international box office revenue totaling over USD\$264 million, excluding box office revenue in France (*Source: Unifrance figures as of April 30, 2002*). These methods were also used for *The Dinner Game* and for *The Crimson Rivers*.

After resigning from his position as Deputy Chief Executive Officer of Gaumont in September 2000, he immediately created EUROPACORP with Luc Besson.

# SCENARIO, ADAPTATION ET DIALOGUES DE ERIC LARTIGAU & LAURENT DE BARTILLAT

# AVEC LA COLLABORATION DE EMMANUELLE BERCOT ET BERNARD JEANJEAN

# D'APRES LE ROMAN DE DOUGLAS KENNEDY

MUSIQUE ORIGINALE EVGUENI GALPERINE SACHA GALPERINE

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE LAURENT DAILLAND A.F.C.

> PHOTOGRAPHIES D'ART ANTOINE D'AGATA © MAGNUM PHOTOS

PHOTOGRAPHE DE PLATEAU ET PHOTOGRAPHIES D'ART NICOLAS GUIRAUD

1er ASSISTANT REALISATEUR FABIEN VERGEZ

CASTING PIERRE-JACQUES BENICHOU

> MONTAGE JULIETTE WELFLING

#### DECORS OLIVIER RADOT

#### COSTUMES ANNE SCHOTTE

SON PIERRE EXCOFFIER GWENNOLE LEBORGNE DOMINIQUE GABORIEAU DAMIEN LAZZERINI

POST-PRODUCTION ERIC BASSOFF

# REGISSEUR GENERAL GREGORY BARRAU A .F .R

# DIRECTEUR DE PRODUCTION DIDIER HOARAU

# UN FILM DE ERIC LARTIGAU

# PRODUIT PAR PIERRE-ANGE LE POGAM

	PAUL
ROMAIN DURIS	SARAH
MARINA FOÏS	BARTHOLOME
NIELS ARESTRUP	IVANA
BRANKA KATIC	ANNE
CATHERINE DENEUVE	GREGOIRE
ERIC RUF - Sociétaire de la Comédie Française	
ENZO CAÇOTE	HUGO
LUKA ANTIC	BAPTISTE
	FIONA
RACHEL BERGER	VALERY
ESTEBAN CARVAJAL ALEGRIA	CLARISSE
FLORENCE MULLER	JEAN-CLAUDE
JEAN-PAUL BATHANY	ANNIE
CAROLE WEISS	EMMANUEL
PHILIPPE DUSSEAU	PIERRE
OLIVIER ROGERS	

	MORGANE
PAULINE GUIRAUD	ESTELLE
VALERIE EVEN	PERE DE FAMILLE
ERIC THOMAS	ERWANN
PIERRE-ANGE LE POGAM	ALAN
THIBAUT DE LUSSY	BAPTISTE DOUBLURES
JULES LACHAUX - ROMAIN ROUET - ACHILLE GAYRARD	JUDY
JADRANKA MAMIC	LINDA
ZINAIDA DEDAKIN	AGENT IMMOBILIER
ZLATA NUMANAGIC	VENDEUR PHOTO
STEVAN RADUSINOVIC	PROPRIETAIRE GALERIE
VANJA LAZIN	VILKO
FILIP KALEZIC	VIEUX GYMNASTE
ALIJA ADEMOVIC	EPICIERE
LJUBICA BARAC	ROBIN
JOHN ROGERS	ASSISTANTE GALERISTE
KRISTINA STEVOVIC	IMMIGRANT ALBANAIS
ALEKSANDAR MARKOVIC	
BRANKA OTASEVIC	SERVEUSE 1
RAJKA GACEVIC	VENDEUR DE JOURNAUX
BOJANA KNEZEVIC	RECEPTIONNISTE

SLOBODAN MARUNOVIC     MARIN DU PORT       PETAR BURIC     MARIN 1       DEJAN IVANIC     MARIN 12       SEJFO SEFEROVIC     CUISINIER CARGO       SEJFO SEFEROVIC     CUISINIER CARGO       CELIMIR SOSO     MARIN HAGARD       DRAGAN OLUIC     LOTHAR       BOGOLJUB MITIC-DJOSA     PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO       ZEF DEDIVANOVIC     POLICIER 1       SIMO TREBJESANIN     POLICIER 2       ALEKSANDAR GAVRANIC     SERVEUSE 2       JELENA SIMIC     PATRON DE PRESSE ITALIEN       IMHAILO RADOJICIC     JOURNALISTE ITALIEN       SIEPHANE CABEL     PARTICIPATION AU SCENARIO       SIESCA PALUD     MISE EN SCENE       CIRSTINA FREITAS     ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT       GISTINA FREITAS     ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT       GISTINA FREITAS     CASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT		CAPITAINE
MARIN 1  DEJAN IVANIC MARIN 2  EJFO SEFEROVIC CUISINIER CARGO  ZELIMIR SOSO MARIN HAGARD  DRAGAN OLUIC LOTHAR  BOGOLJUB MITIC-DJOSA PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO  BOGOLJUB MITIC-DJOSA POLICIER 1  BOGOLIER 1  BOGOLJUB MITIC-DJOSA POLICIER 1  BOGOLIER 1	SLOBODAN MARUNOVIC	MARIN DU PORT
MARIN 2 SEJFO SEFEROVIC CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CARGAN OLUIC CITAR BOGOLJUB MITIC-DJOSA CORGAN COLUIC CUISINA CAUCO	PETAR BURIC	MARIN 1
CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CUISINIER CARGO CUISINIER SOSO CUISINIER SOSO CUISINIER SOSO CUISINIER CAGO CUISIC CUISINIER CAGO CUISIC CUISICA	DEJAN IVANIC	MARIN 2
ZELMIR SOSO     MARIN HAGARD       DRAGAN OLUIC     LOTHAR       DROGOLJUB MITIC-DJOSA     PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO       GROGOLJUB MITIC-DJOSA     PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO       ZEF DEDIVANOVIC     PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO       SIMO TREBJESANIN     POLICIER 1       SIMO TREBJESANIN     POLICIER 2       SIMO TREBJESANIN     POLICIER 2       SIMO TREBJESANIN     PATRON DE PRESSE TALIEN       MIAILO RADOJICIC     PATRON DE PRESSE TALIEN       SLAVKO KALEZIC     JOURNALISTE ITALIEN       STEPHANE CABEL     PARTICIPATION AU SCENARIO       SISSICA PALUD     MISE EN SCENE       SISSICA PALUD     ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE       SISSICA PALUD     ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE       CRISTINA FREITAS     SASISTANTE REALISATEUR ADJOINTE	SEJFO SEFEROVIC	CUISINIER CARGO
DRAGAN OLUIC     LDTHAR       BOGOLUUB MITIC-DJOSA     PROPRIETARE MAISON MONTENEGRO       ZEF DEDIVANOVC     POLICER 1       SIMO TREBJESANIN     POLICER 2       ILEKSANDAR GAVRANIC     SERVEUSE 2       JELENA SIMIC     PATRON DE PRESSE ITALIEN       MIHALO RADOJICIC     JOURNALISTE ITALIEN       SLAVKO KALEZIC     PARTICIPATION AU SCENARIO       STEPHANE CABEL     IMEE EN SCENE       JESSICA PALUD     MISE EN SCENE       SISSICA FALUD     ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTER       CRISTINA FREITAS     ASSISTANTE ALSATEUR ADJOINTE REALISATEUR ADJOINTE ALSATEUR	ZELIMIR SOSO	
BOGOLJUB MITIC-DJOSA PROPRIETARE MAISON MONTENEGRO ZEF DEDIVANOVIC POLICIER 1 SIMO TREBJESANIN POLICIER 2 ALEKSANDAR GAVRANIC SERVEUSE 2 JELENA SIMIC PATRON DE PRESSE ITALIEN MIHALO RADOJICIC JOURNALISTE ITALIEN SLAVKO KALEZIC PARTICIPATION AU SCENARIO STEPHANE CABEL <u>PARTICIPATION AU SCENARIO</u> STEPHANE CABEL <u>SAME AUSSISTANTE REALISATEUR</u>	DRAGAN OLUIC	
ZEF DEDIVANOVIC     POLICIER 1       SIMO TREBJESANIN     POLICIER 2       ALEKSANDAR GAVRANIC     SERVEUSE 2       JELENA SIMIC     PATRON DE PRESSE ITALIEN       IMHALO RADOJICIC     JOURNALISTE ITALIEN       SLAVKO KALEZIC     PARTICIPATION AU SCENARIO       STEPHANE CABEL     IMSE EN SCENE       ISSICA PALUD     ASSISTANTE REALISATEUR       ISSICA PALUD     ASSISTANTE REALISATEUR       CRISTINA FREITAS     ASSISTANTE ALISATEURALIONITE	BOGOLJUB MITIC-DJOSA	
SIMO TREBJESANIN COLOR CANARACIC CANAR	ZEF DEDIVANOVIC	PROPRIETAIRE MAISON MONTENEGRO
POLICIER 2 ALEKSANDAR GAVRANIC SERVEUSE 2 JELENA SIMIC MIHAILO RADOJICIC SLAVKO KALEZIC DARTICIPATION AU SCENARIO STEPHANE CABEL MISE EN SCENE 2ème ASSISTANTE REALISATEUR ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	SIMO TREBJESANIN	POLICIER 1
SERVEUSE 2 JELENA SIMIC PATRON DE PRESSE ITALIEN MIHAILO RADOJICIC JOURNALISTE ITALIEN SLAVKO KALEZIC STEPHANE CABEL MISE EN SCENE JESSICA PALUD ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT CRISTINA FREITAS		POLICIER 2
MIHAILO RADOJICIC       JOURNALISTE ITALIEN         SLAVKO KALEZIC       JOURNALISTE ITALIEN         STEPHANE CABEL       PARTICIPATION AU SCENARIO         MISE EN SCENE       Jeme ASSISTANTE REALISATEUR         JESSICA PALUD       ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT         CRISTINA FREITAS       ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	ALEKSANDAR GAVRANIC	SERVEUSE 2
JOURNALISTE ITALIEN SLAVKO KALEZIC PARTICIPATION AU SCENARIO STEPHANE CABEL MISE EN SCENE 2ème ASSISTANTE REALISATEUR JESSICA PALUD CRISTINA FREITAS ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	JELENA SIMIC	PATRON DE PRESSE ITALIEN
STEPHANE CABEL   MISE EN SCENE   2ème ASSISTANTE REALISATEUR   JESSICA PALUD   CRISTINA FREITAS   ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	MIHAILO RADOJICIC	JOURNALISTE ITALIEN
STEPHANE CABEL MISE EN SCENE 2ème ASSISTANTE REALISATEUR JESSICA PALUD ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE CRISTINA FREITAS ASSISTANTS REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	SLAVKO KALEZIC	
MISE EN SCENE 2ème ASSISTANTE REALISATEUR JESSICA PALUD ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE CRISTINA FREITAS		PARTICIPATION AU SCENARIO
2ème ASSISTANTE REALISATEUR         JESSICA PALUD       ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE         CRISTINA FREITAS       ASSISTANTS REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	STEPHANE CABEL	
ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE CRISTINA FREITAS ASSISTANTS REALISATEUR ADJOINTS RENFORT		
ASSISTANTS REALISATEUR ADJOINTS RENFORT	JESSICA PALUD	ASSISTANTE REALISATEUR ADJOINTE
	CRISTINA FREITAS	ASSISTANTS REALISATEUR ADJOINTS RENFORT
	EMMANUELLE RAMADE	
GEORGES CANDILIS SCRIPTE	GEORGES CANDILIS	SCRIPTE

MARIE GENNESSEAUX		STORYBOARDER
MICHEL DORE		CONSEILLERS TECHNIQUE MER
FRANK LEBRETON		
CHRISTIAN ROUL		SPECIALISTES MER ET VOILE
LAURENT MAZELIER - ERWANN DUBOIS		
PHILIPPE LEHUÉDÉ - GUILLAUME PLISSON		
	PRODUCTION	ADMINISTRATEUR GENERAL
ROMUALD DRAULT		ADMINISTRATEURS DE PRODUCTION
ROMAIN BENOIST - DOMINIQUE BARAN		ADMINISTRATEURS ADJOINTS
ALEXANDRE CHAUVET - ALEXANDRE FOU	RNIER DES CORA	TS COORDINATRICE DE PRODUCTION
LAURA CHERON		SECRETAIRE DE PRODUCTION
ALIX SIDEM		DIRECTION JURIDIQUE
OLIVIER COTTET-PUINEL - VINCENT LEBEG	GUE	
ISABELLE BROYARD - MARIE DEHAENE		
ELISE PROUX - EMMANUELLE DEVANNE		ASSISTANTES DU PRODUCTEUR
GAELLE MARESCHI - CINDY TEMPEZ		
	CASTING	CASTING ENFANTS
VALERIE		ASSISTANTE CASTING

RACHEL BERGER

	CASTING FIGURATION
ANNE FREMIOT	ASSISTANTE CASTING FIGURATION
NANCY FERRI	
	REPERAGES 1ere ASSISTANTE REALISATEUR – REPERAGES
SOPHIE MUSSET	REGISSEUSE GENERALE – REPERAGES
FABIENNE GUICHENEUY	
	REGIE REGISSEUR ADJOINT
DAMIEN GAYRARD	ASSISTANTS REGISSEURS ADJOINTS
ARNAUD CHABANCE	
SYLVAIN MAIGNAN	
ALEXANDRE PETELLAT	
MATHIAS CASTENAGRO	REGISSEUR GENERAL – TOURNAGE ROAD MOVIE
DAVID DESHAYES	ASSISTANTS REGISSEURS ADJOINTS RENFORT
VINCENT BREMOND	
DAVID BROUTIN	
MARIE CAIRO	
CHARLIE DATCHIA	
NILS DUPRE	
JEREMY GIOT-MIKKELSEN	
FLORENT LAMBERT	
	PRISES DE VUE

CADREUR JEAN-PAUL AGOSTINI PREMIERE ASSISTANTE OPV OCEANE LAVERGNE SECOND ASSISTANT OPV ARNAUD GERVET **RETOUR VIDEO** XAVIER BOMPARD **STEADICAMERS** MATHIEU CAUDROY LOIC ANDRIEU EQUIPE CAMERA SOUS-MARINE **ROLAND SAVOYE** PASCAL MORISSET MICHEL REVEST PREMIERE ASSISTANTE OPV RENFORT AGNES JEANNEAU CHEF OPERATEUR CAMERA HELICOPTERE STEVE DESBROW PILOTE HELICOPTERE THIERRY LEIGNAC REALISATRICE DU MAKING-OF MARLENE CHAVANT MONTEUR DU MAKING-OF STEPHANE GARNIER IMAGES MAKING-OF RENFORT **OLIVIA DESHAYES – MAKAM** 

DAVID SITBON

PHOTOGRAPHE DE PLATEAU RENFORT

	SON	1er ASSISTANT SON
OLIVIER VARENNE		ASSISTANT SON ADJOINT
VALENTIN EXCOFFIER		
	COSTUMES	HABILLEUSE
LEILA ADJIR		COSTUMIERE
JULIE MIEL		HABILLEUSE Melle DENEUVE
GENEVIEVE DANGUIS		COSTUMIERE RENFORT
JUDITH DE LUZE		
	MAQUILLAGE - COIFFURE	CHEF MAQUILLEUSE
MYRIAM HOTTOIS		MAQUILLEUR Melle DENEUVE
CEDRIC GERARD		MAQUILLEUR RENFORT
JEAN-CHRISTOPHE ROGER		CHEF COIFFEUSE
JEANNE MILON		COIFFEUR Melle DENEUVE
JEAN-CLAUDE GALLON		COIFFEUSE RENFORT
LOLI AVELLANAS		
	MACHINERIE	CHEF MACHINISTE
GIL FONTBONNE		MACHINISTES
NICOLAS SOMMERMEYER		
JOHAN LECOMTE		

ERWANN LE POGAM		MACHINISTES RENFORT
JULIEN COTTRET		
ERIC GOSSELIN		
PASCAL PAJAUD	ELECTRICITE	CHEF ELECTRICIEN ELECTRICIENS
CHRISTOPHE BASSOULET		
BRUNO GLASBERG		
JEAN-BAPTISTE PERRIN		CONDUCTEUR DE GROUPE
BERNARD CAROFF		BALLONS HELIUM
OLIVIER NEVEU		ELECTRICIEN RENFORT
BENJAMIN LEFEBVRE		CONDUCTEURS DE GROUPE RENFORT
OLIVIER CAROFF		
EMMANUEL DIAZ		
	DECORATION	1er ASSISTANT DECORATEUR
MATHIEU JUNOT		2ème ASSISTANTE DECORATEUR
NATHALIE ROUBAUD		GRAPHISTE
BAPTISTE MAGIS		
ANNE-SOPHIE DELAUNAY		ASSISTANTE DECORATRICE
ALAIN TCHILLINGUIRIAN		ENSEMBLIER REGISSEUR D'EXTERIEUR
STEPHANE MONJO		

PAYSAGISTE THIERRY DEBERRE ACCESSOIRISTE DE PLATEAU CHRISTOPHE OFFRET CONSTRUCTION CHEF CONSTRUCTEUR PHILIPPE AUCLAIRE MACHINISTE **OLIVIER AGOSTINI** MENUISIERS TRACEURS PHILIPPE NAERT THIERRY DESJARDINS CHRISTOPHE SIMONOTTI NICOLAS DECAUX TAPISSIERS CAROLE RACAMIER LOUIS BOULENOUAR CHRISTOPHE POMMIE ASSISTANTE TAPISSIERE LISA PLAUT RIPPEURS PHILIPPE BOUDINET ALEXANDRE CARDINE LAURENT CHARASSON **DIDIER JOYAUX** ERIC LAPETITE XAVIER LONGUET CHEF PEINTRE

ALAIN FRENTZEL	PEINTRES LETTRES FAUX BOIS
BRIGITTE ALVIN	
JOAN AYRTON	
MARIE BREGER	
DAVID BROUTIN	
SEBASTIEN LEROY	
	EFFETS SPECIAUX MAQUILLAGE - ATELIER 69
	CHEF MAQUILLEUR SFX
FREDERIC LAINE	MAQUILLEURS SFX
OLIVIER AFONSO	
NICOLAS HERLIN	
PASCAL LARUE	
CLEMENT WINTZ	COIFFEUSE PERRUQUIERE SFX
MELANIE LAINE	

## CHAUFFEURS DE LOGES MALIK CHENNIT - PHILIPPE COUTUREAU -BRUNO DESCAMPS - MICHEL MAHIEU ERIC PUREN- PATRICK SESTI

CONVOYEURS THIERRY BERNADET - RICHARD BRAULT - CHARLOTTE DE CADEVILLE - OLIVIER DE CHANCEL MARC GUISIANO - MICHEL PANCORBO - DENIS PESCHANG- DAVID RINER-AZOULAI OLIVIER SUFFERT- CHRISTOPHE VALLEE- THOMAS YONGER

CHAUFFEURS DE PRODUCTION

CHAUFFEUR DE Melle DENEUVE

CHAUFFEUR REPERAGES ROAD-MOVIE

BRUNO DESCHATRETTE

# ALPHONSE HUYNH VAN PHUONG

# COORDINATEUR DES CASCADES PHYSIQUES OLIVIER SCHNEIDER

# CASCADES AUTOMOBILES - "CASCADES & CASCADEURS" COORDINATEUR DES CASCADES AUTOMOBILES

CASCADEUR AUTOMOBILE

MICHEL JULIENNE

DAVID JULIENNE

ACCESSOIRISTES VEHICULES DE JEU

ANTONIO CIDES

ERIC GUINOT

# **PRODUCTION EXECUTIVE - SERBIE** ANDJELKA VLAISAVLJEVIC WORK IN PROGRESS

# **EQUIPE - MONTENEGRO**

CHEF DECORATRICE

CHEF D'EQUIPE

RADOSLAV MIHAJLOVIC

2ème ASSISTANT CAMERA

**RETOUR VIDEO** 

CHEF ELECTRICIEN

**1er ASSISTANT ELECTRICIEN** 

ELECTRICIENS

SRDJAN GOJKOVIC

SLOBODAN GOJKOVIC

MILOS VIDAKOVIC

JASNA DRAGOVIC

DRAGAN DJORDJEVIC

**BRANIMIR ZIVKOVIC** 

KOSTADIN DONCEV	ELECTRICIENS MONTAGE
BORISLAV ROMCEVIC	
VLADIMIR BODIROGA	
NIKOLA IVANCEVIC	CHEF MACHINISTE
NENAD VASIC	1er ASSISTANT MACHINISTE
CEDOMIR SUBOTIC	TECHNICIEN MONTAGE
MILENKO KNEZEVIC	
	REGISSEUR GENERAL
ALEKSANDAR TADIC - LEKA	COORDINATRICE DE PRODUCTION
ZOJA DJORDJEVIC	ASSISTANTE DE PRODUCTION
IVA PLEMIC	SECRETAIRE DE PRODUCTION
SILVA BAKOVIC	
	REGISSEUR DECORS
SASA RADULOVIC	ASSISTANTE REGISSEUSE DECORS
MILICA BREGOVIC-TADIC	REGISSEUSE DECORS à PODGORICA
VELISA POPOVIC	
	2ème ASSISTANT MISE EN SCENE
MILAN KILIBARDA	3ème ASSISTANTE MISE EN SCENE
MILANA MILUNOVIC	

ASSISTANT DE PRODUCTION PLATEAU

VLADIMIR POPOVIC

	REGLEUR DE CASCADE
SLAVISA IVANOVIC	CASCADEUR SECURITE
MILAN ALAVANJA	CASCADEURS
MIROSLAV VUCKOVIC	
DALIBOR KOSTIC	
VLADAN GOSTILJAC	
VLADISLAV HUJBNER	
MIROSLAV BORKOVIC	
	ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION
SANDRA DJURICKOVIC	ASSISTANT ADMINISTRATION DE PRODUCTION
MILAN KOBALI	
	TECHNICIEN EFFETS SPECIAUX
MILOS VUKOVIC	
	ENSEMBLIERE COORDINATRICE
SARA SABLIC	ASSISTANT ACCESSOIRISTE DE PLATEAU
BOSKO DELIC	RENFORT PEINTRE / MENUISIER
TERMET NUKI	REGISSEUR EXTERIEUR
MARKO DIMITRIJEVIC	

	ACCESSOIRISTE MEUBLES
GORAN MILOSEVIC	ASSISTANT REGISSEUR ACCESSOIRES ET CHAUFFEURS
DEJAN STEVANOVIC	
DANIJELL ZUTIC	
ANTONIJE STEVANOVIC	
	DECORATEUR 1
GORAN MISIC	DECORATEUR 2
SLOBODAN CADJO	
	ASSISTANTE COSTUMIERE
JELENA DJORDJEVIC	
	COIFFEUSES RENFORT
STANISLAVA KOLOUH	
VANJA BURZAN	
	MAQUILLEUSE RENFORT
EMINA ZECEVIC	
	DIRECTRICE DE CASTING
VESNA MILIC	
	CASTING FIGURATION
SLOBODAN IVETIC	
	CANTINE
ZELJKO HREN	

	CHEF
JADRANKO ANTICEVIC	TRAITEURS
MILICA ALEKSIC	
MISLAV BRADVIC	
NIKOLA OJDANIC	
	COORDINATEUR DES VEHICULES DE JEU
NIKOLA SIMIC	TECHNICIEN DES VEHICULES DE JEU
NEBOJSA FIREZ	COORDINATION DES TRANSPORTS
SLAVKO NOVAKOVIC	CHAUFFEURS
VLATKO NEDOVIC	
GORAN LAKOVIC	
ALAN PETKOVIC	
IGOR JABUCANIN	
SASA MILASEVIC	
VLADIMIR MARIC	
BRANISLAV ANDJELKOVIC	
IGOR LATKOVIC	
RADOMIR PAJOVIC-PAKO	
ZORAN BOZOVIC	
DEJAN UVICIC	
VLADIMIR ZECEVIC	

MATIJA BRAJKOVIC

CHAUFFEURS DE CAMIONS MILAN MILISIC DUSKO PROKOPIC **MILAN BORIC KOSTADIN DONCEV** NENAD POPOVIC SANDRO CURUVIJA NENAD KRAINOVIC CHAUFFEURS CAMPING-CAR MATIJA COLIC NENAD NOVAKOVIC CONDUCTEUR DE CARAVANE PRODUCTION VLADIMIR ZECEVIC CONDUCTEUR DE CARAVANE MAQUILLAGE **UROS BORIC** 

CHAUFFEURS GROUPE ELECTROGENE

ANTONIO METODIEV

VOJISLAV DJORDJEVIC

EUROPACORP ET WORK IN PROGRESS REMERCIENT LE GOUVERNEMENT DU MONTENEGRO LA MUNICIPALITE DE KOTOR CITY

ETALONNEUSE LUSTRE

ISABELLE JULIEN	MONTEUSE ADJOINTE
MARGOT MEYNIER	ASSISTANTES MONTEUSES RENFORTS
LARA COURCELLE	
STEPHANIE PEDELACQ	MONTEUR PAROLES
CEDRIC DELOCHE	ASSISTANTE MONTEUR SON
GERALDINE MANGENOT	BRUITEUR
PHILIPPE PENOT	ASSISTANT BRUITEUR
FLORIAN PENOT	ENREGISTREMENT BRUITAGE ET POSTSYNCHRO
DOMINIQUE GABORIEAU	ASSISTANTE ENREGISTREMENT BRUITAGE
GERALDINE FALIEU	DIRECTRICE DE PLATEAU POSTSYNCHRO
FREDERIQUE LIEBAUT	ASSISTANTE MONTEUSE POSTSYNCHRO
ANNE MAISONHAUTE	PERCHMANS POSTSYNCHRO
PIERRE PICQ	
LIONEL LEBRAS	
ERIC FERRET	AUDITORIUMS POSTSYNCHRO
CINEPHASE	
LES AUDITORIUMS DE LA COUPOLE	CONSEILLER TRADUCTION
MLADEN DURISIC	CHARGEE DE POSTPRODUCTION
PAULINE GILBERT	

## JOSE DA SILVA - GILLES MARSALET

MOUNIR BOUJNAIEH - JOEL PETIJEAN

THOMAS MAGNERON

# DIGITAL FACTORY

S	SITE NORMANDIE	DIRECTEUR GENERAL
BRUCE GUERRE-BERTHELOT		DIRECTEUR TECHNIQUE
FREDERIC WARNOTTE		ASSISTANT LUSTRE
RODNEY MUSSO		
FREDERIC CHABBAL - LOHENGRIN BRAC	ONNIER	LABORATOIRE VIDEO RECORDERS
THOMAS BERNARD - ALEXIS DAVID		
LOIC GOURBE - FABRICE SAURE		
SEBASTIEN DEVAUX - SAMUEL POTIN		RESPONSABLE MAINTENANCE
CHRISTOPHE DE ROCQUIGNY		ASSISTANTE D'EXPLOITATION
VERONIQUE TOUTAIN		ASSISTANTE ADMINISTRATIVE
LUCIE CHAMBERLAND WARNOTTE	SITE PARIS	COMPTABILITE
NADIA BELLAMAMMER		COMPTABILITE
CHRISTELLE BELLANDI		RESPONSABLE TECHNIQUE
BERTRAND GERVILLE		CHARGEE D'EXPLOITATION
LORRAINE HOUPPERT		

TECHNICIENS

# MAURICE CAM - NICOLAS HUSQUIN

## LOGOS ECLAIR LABORATOIRES ET ECLAIR NUMERIQUE

	DIRECTEUR COMMERCIAL
FREDERIC BAROUDEL	DIRECTRICE DES PRODUCTIONS
CATHERINE ATHON	RESPONSABLES DU SCAN / SHOOT
SEBASTIEN GUYOT - ROBERT KFOURY	RESPONSABLE POSTPRODUCTIONS PHOTOCHIMIQUES
FREDERIC CASNIN	ETALONNAGE PHOTOCHIMIQUE
MARINE LEPOUTRE	
THIERRY GAZAUD	COORDINATION DES RUSHES
IIIENTI GALAUD	ETALONNAGE DES RUSHES
MIGUEL BEJO	
	LOGO ECLAIR VFX
	DIRECTEUR VFX
PASCAL LAURENT	COORDINATRICE VFX
BERENGERE DOMINGUEZ	ASSISTANT MONTEUR VFX
THOMAS GEIGER	COMPOSITING
GAELLE BOSSIS	
DELPHINE GARRELIS	
THIBAULT MARTEGANI	
JULIEN ROUSSEAU	
JEAN-FRANCOIS THEAULT	

OLIVIER VEAU

AURELIE VILLARD

CONCEPTION GENERIQUES

DREAM-ON + Logo

DIRECTRICE DE CREATION

PAULINE GUIRAUD

PRODUCTRICE ARTISTIQUE

BERANGERE ROQUES

### MUSIQUE COMPOSEE ET ORCHESTREE PAR EVGUENI GALPERINE ET SACHA GALPERINE

#### INTERPRETEE PAR L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SAINT-PETERSBOURG SOUS LA DIRECTION DE VSEVOLOD POLONSKY PREMIER VIOLON : MICHAIL KRUTIK ENREGISTREE AU STUDIO DE LA MAISON DE LA RADIO DE SAINT-PETERSBOURG INGENIEURS DU SON : SERGEI SOKOLOV, DANIL ZOSIN SUPERVISEUR DE L'ENREGISTREMENT: VADIM SHAKOV MONTAGE MUSIQUE: AYMERIC LETOQUART PARTITIONS: VSEVOLOD POLONSKY, HERVE JAMET

## GUITARE ELECTRIQUE, GUITARE ACOUSTIQUE, BASSE ELECTRIQUE, PROGRAMMATION: SACHA GALPERINE PIANO, CLARINETTE, PROGRAMMATION: EVGUENI GALPERINE

MIXEE AUX STUDIOS DE LA SEINE PAR DIDIER LIZE, ASSISTE PAR SEBASTIEN CRISPINO MIXAGE ADDITIONNEL AU STUDIO G&G PAR PIERRE GIRAUD REGISSEURS SAINT-PETERSBOURG: ANNA POLONSKAYA, EVGUENI POLONSKY, VICTOR DUROX PRODUCTION EXECUTIVE: DU BEAU MONDE

> © EUROPACORP MUSIC PUBLISHING (p)2010 EUROPACORP

> > SUPERVISION MUSICALE ET PRODUCTION EXECUTIVE

MICHAEL WIJNEN

DIRECTEUR DE PRODUCTION

ASSISTES DE

COORDINATION EDITORIALE

ALEXANDRE MAHOUT

**BARBARA BRIGHT** 

DOMINIQUE PISANI

VOLCANO (BECK HANSEN) Interpreté par BECK Edité par Youthless (ASCAP) Sous-édité par Fintage Publishing & Collection B.V. (P) 2008 XL Recording Limited ISRC N°:US-UM7-08-18995 Issu de l'album "Modern Guilt" XLCD 369 Avec l'aimable autorisation de XL Recordings Ltd www.xlrecordings.com

> FLY TO THE MOON (Aaron Wheeler / Jayme Tovey) Editions Juice Music - K Music

HELL FREEZES OVER (Marc Williams / Patrick Sturrock) Editions Music House - K Musik

## HARD UP FOR LOVE (Yves Sanna & Stephane Huguenin & Christian Padovan) Editions Kosinus - K Musik

PELLICULE IMAGE

MATERIEL CAMERA

MATERIEL CAMERA SOUS-MARINE

COMBO

MATERIEL SON

MATERIEL ELECTRIQUE

PANAVISION ALGA - TECHNO logo à inserer

**MULTICAM 01** 

NEXT SHOT

F.E.S. FILMS

FUJIFILM logo à inserer

TRANSPALUX	MATERIEL MACHINERIE
NEXT SHOT & CINESYL	VEHICULES TECHNIQUES
CAR GRIP FILMS & EFFERIS	LOGES
STUDIOPHIL	VEHICULES DE JEU
CASTING AUTOMOBILES	BATEAU DE JEU
SURABAYA	AGENCE DE VOYAGE
AIRWAYS PARTENAIRE PRODUCTIONS	MATERIEL REGIE
ESPACE LEPRO & PANAVISION ALGA BOUTIQUE	ASSURANCE
CONTINENTAL MEDIA ASSURANCE	
JEAN-CLAUDE BEINEX	CANTINE
SYLVAIN SURBLE	TRANSITAIRE
SONETRANS	PLACEMENT DE PRODUITS
MARQUES ET FILMS - OLIVIER BOUTHILLIER	SEQUENCE WEB
MATHIEU JURGENSON	PHOTOGRAPHIES - GALERIE D'ART
© MAGNUM PHOTOS	
CHRISTOPHER ANDERSON - RENE BURRI	
LUC CHOQUER - ELLIOTT ERWITT	
YVES FAURE - JIM GOLDBERG	
HARRY GRUYAERT - LISE SARFATI	
ROBERT CAPA © 2001 by Cornell Capa	DDFSSF

PRESSE

FRANCOIS HASSAN GUERRAR

### ERIC LARTIGAU ET PIERRE-ANGE LE POGAM REMERCIENT

### MICKAEL ABECASSIS - EMILIE PEGURIER - NATHALIE TOULZA-MADAR MANUEL ALDUY - FRANCK WEBER CECILE FELSENBERG - DAVID VATINET - BERTRAND DE LABBE - CLAIRE BLONDEL CYRIL COLBEAU-JUSTIN - JEAN-BAPTISTE DUPONT DANIELE THOMPSON - CATHERINE CORSINI - ALAIN CHABAT - CHRISTOPHE HONORE DOMINIQUE SEGALL - CATHERINE ROUVIERE - JEAN-FRANCOIS ABGRALL LUC BESSON - LAZARE LARTIGAU - CESAR ROGERS

L'ACCUEIL DES MONTENEGRINS ET TOUTE L'EQUIPE SERBE ET FRANCAISE BIEN SUR

ET LE REGARD BIENVEILLANT DE DOUGLAS KENNEDY

## REMERCIEMENTS

L'OREAL PARIS MEN EXPERT - BONNE MAMAN - APPLE - CANON - BLACKBERRY - CITROEN EUROPCAR - JAEGER LECOULTRE - HP - GIANT - REINHEL - BANG & OLUFSEN AUTOMOBILES PEUGEOT - CRISTALINE - NOKIA - RICOH

VILLE DE PARIS – MISSION CINEMA / MME SOPHIE BOUDON VANHILLE PREFECTURE DE POLICE DE PARIS - SERVICE DES PRISES DE VUES / CDT SYLVIE BARNAUD

SNCF – DIRECTION DE LA COMMUNICATION – PÔLE PRODUCTIONS ET TOURNAGES

LE CONSERVATOIRE DE L'ESPACE LITTORAL ET RIVAGES LACUSTRES & LA COMMUNE DE SAINT-PIERRE QUIBERON MAGASIN FNAC DE PARLY 2 & CENTRE COMMERCIAL PARLY 2 LEILA SMITH ET MARC CHERRUAU CAMILLE COURAU ET SYLVAIN BOULADOUX IDIT BLOCH LA VILLE DE BASTIA ET CORSICA PÔLE TOURNAGES

> « AVEC LE SOUTIEN DU MUSEE DU QUAI BRANLY » « ©MUSEE DU QUAI BRANLY »

MQB = © JEAN NOUVEL + GILLES CLEMENT / MUSEE DU QUAI BRANLY – ADAGP, PARIS, 2009

CARABOSSE - BURBERRY - CHRISTIAN DIOR - MARCEL LASSANCE - ISABELLE MARANT MARTIN MARGIELA - POMELLATO - PRADA - DRIES VAN NOTEN - YOHJI YAMAMOTO AEG ELECTROLUX - ALLESI - APPLE - AU NAIN BLEU - BEBE CONFORT - BENSIMON - BLANC MARINE BO - BRICARD - BUGABOO - CANON - DALLOZ - DORO MATRA - DOUDOU ET COMPAGNIE ECOLE CE3P - EDITION NATIONAL GEOGRAPHIC - EDITION SEUIL - EKOBO - GUERLAIN HARMAN KARDON - HEWLETT-PACKARD - HISTOIRE DOURS - ILFORD - JCN / STORMCASE / LOWEPROLA PRAIRIE - LANCEL - LEXTENSO EDITIONS - LOGICOM - MAGIMIX - MARIAGE FRERES - MARIE CLAIRE MAISON - NATALYS - NAUTIRAID - NORDIC TRACKORANGE - PAPO - PHOTOMATON - PRAT - PSP PEUGEOT REINHEL - SAERSTYLO PARKER / NEWELLRUBBERMAID - TIVOLI AUDIO - TPE – ESPACE MONETIQUE - WOLTERS KLUWER FRANCE

Avec l'aimable autorisation de The Richard Avedon Foundation. Richard Avedon books and photographs © 2009 The Richard Avedon Foundation. et de Hatch Show Print and the Country Music Foundation, Inc.

Lampe Baguès n°18115 – Elizabeth Garouste © ADAGP 2010 et Mattia Bonetti © ADAGP 2010

L'EQUIPE® - LE MONDE - LE CARNET DU MONDE - EDITIONS ACTES SUD - MATALI CRASSET TASCHEN - EDITIONS LIENART - POLITIKA - UBIK - PHILIPPE STARCK INGRID DONAT - ALAIN FRENTZEL - THEO SISCO FONDATION CARTIER-BRESSON

### Costumes MARATIER & Christophe MARATIER

Ventes Internationales

Avec la participation de CINECINEMA

© 2010 EUROPACORP – TF1 FILMS PRODUCTIONS – CIBY 2000 Visa d'exploitation n°124.332 Dépôt légal 2010